

靜宜大學

服務學習報刊

2011.12
NO.7

靜宜大學服務學習發展中心

www.service-learning.pu.edu.tw

志工無國界 跨文化的學習與服務



序

❶ | 胸懷世界的體驗與學習／服務學習發展中心 胡憶蓓 主任

專題報導

❷ | 靜宜博幼課輔專案／服務學習發展中心 胡憶蓓 主任

人物專訪

❸ | 繽放在心田的教育之花／師資培育中心 王金國 主任

國際志工

❹ | 史瓦濟蘭志工團隊／

社工系 吳惠如 老師、觀光系 鄭惟元、資管系 李婕琪

❺ | 泰北志工團隊／

中文系 廖羿琇、社工系 何佳鈞、社工系 吳敏豪、英文系 鄭偉志

❻ | 墨西哥國際青年大使／西文系碩士生 林怡君、西文系 郭紫凌

❼ | 2011年澳門聖公會青年志工來台服務交流／服務學習發展中心

專業課程

❽ | 服務社會，自我學習／中國文學系 廖羿琇

❾ | 「愛」服務／中國文學系 劉虹宜

專業團隊

❿ | 「巧克力夢工廠 巧敲你的心」愛心義賣活動／大眾傳播學系 方憶芝

學生服務心得

❻ | 孩子，謝謝你們！／西班牙語文學系 曾靖惠

❾ | 「做」學習／企業管理學系 魏兆廷

❿ | 服務之旅／資訊管理學系 吳佳欣

❻ | 施比受，更有福／靜宜大學98學年度資訊管理學系 羅嗣瑨

❻ | 人生不同的體驗／中國合肥工業大學交換生 程瀛

助理心得

❻ | 志工成長為智工／國際企業學系 陳韻旭

活動報導

❻ | 典禮記實第三屆蓋夏社會服務獎頒獎典禮／中國文學系 張羽樊

❻ | 啟動青年行動力 - 專業服務學習期末成果發表會暨中區服務需求座談會／中國文學系 吳芝萱

成果資料

❻ | 100(1)學年度大一服務學習合作機構

❻ | 99學年度全校服務學習課程／志工活動統計

93-100(1)學年度大一服務學習課程學生服務人力與時數

93-100(1)學年度參與推動服務學習教師人力

❻ | 99學年度專業服務學習課程／通識行動導向課程一覽表

99學年度專業服務學習課程協力單位

發行單位 靜宜大學

發行人 唐傳義

出版人 林耀鈴

總編輯 胡憶蓓

執行編輯 汪凱彰、陳瑩蓉、陳盈方

王文得、吳沛紋、雲信翔

創刊號 2007年12月1日

出刊日期 2011年12月

聯絡電話 04-26328001#11150-9

傳真電話 04-26318659

地址 43301台中市沙鹿區中棲路200號

E-mail pu10180@pu.edu.tw

網址 <http://www.service-learning.pu.edu.tw/>

劃撥帳號 22011961

捐款用途 服務學習發展中心 專款專用

胸懷世界的體驗與學習



胡憶萍

靜宜大學服務學習發展中心 主任

在經費許可內，學校總是鼓勵青年走出去，到國際社會增廣見聞、豐富閱歷，亦鼓勵學生從事國際志工。本校至中南美洲進行青年交流服務已三年，每年暑假前往泰北進行教學服務已迄四年，但今年(2011)暑假則是第一次派遣師生，與台中教區和數所高中學生前往非洲史瓦濟蘭服務。10月底，史瓦濟蘭非洲之心基金會執行長Janine Maxwell女士受邀來臺，參與彰化高中舉辦的「國際高中青年文化會議」，並拜訪數所前往史瓦濟蘭服務學生的學校，包括曉明女中、衛道中學和本校。一方面向這些學校青年的服務與捐款致謝，另一方面也分享該基金會以HOPE(Hunger, Orphan, Poverty, & Education)為工作目標所推動的「迦南園計畫」(PROJECT CANNAN)。計畫內容包含：開發農地，教導當地居民培育農作物，期能自給自足；設置漁業養殖場、家禽農舍、乳製品工廠；成立嬰兒之家、為兒童和青少年的教育之家；設立醫療診所，提供當地居民、鄰近貧民以及服務志工的基本醫療服務；以及建造水庫、儲水設施、以及電力系統，供園區內農用及一般民生用水。

她特別向本人提及，其實他們需要許多專業人士，例如，農作物培育、灌溉系統、

綠色能源、醫療服務、社工訪視與教育等等。她希望能有較為長期的服務，她說她非常樂意提供迦南園計畫為大學生實習或服務學習的場域。即將新任輔大校長的醫務副校長江漢聲博士已與Janine達成共識，預訂輔大醫學院學生未來能夠定期前往服務；本校社工系陶蕃瀛主任亦與Janine商談未來社工服務的可行性。至於其他專業，則需要大專校院各相關專業領域的師生站出來嘗試與協助。

Janine談到近幾年台灣青年暑期到史瓦濟蘭服務，雖然臺灣學生服務時間短，但是每次總是帶給當地婦女、孩童和青年許多的溫馨關懷。在國民平均年齡28歲、孩童大多為孤兒的史瓦濟蘭，孩童碰到國際志工的第一句話，不是問「你叫甚麼名字？你從哪裡來？或臺灣在哪裡？」而是「你的爸媽在哪裡？」這種令人鼻酸的見面語，叫人久久無法釋懷。

年輕人，走出去！在胸懷世界的磅礴氣勢下，其實，學生真正要面對的是內在的自己，經歷自我了解、自我定位、以及自我價值的矛盾與衝擊，然後再重新出發。對於滿腦充斥學測標準答案的青年學子來說，這才是真實的生命教育。

靜宜博幼課輔專案

胡憶蓓 師資培育中心 副教授
服務學習發展中心 主任

靜宜大學與博幼基金會合作的起源

博幼基金會董事長李家同教授曾任靜宜大學校長，於96年親自到本校與前任校長俞明德討論，希望能在靜宜設立博幼沙鹿中心，服務中部海線的弱勢學童。於是該年9月起，校內最新完工的主顧樓周一至周五晚上6-9點，都有100多名弱勢學童進行課業輔導。博幼為求教學品質的穩定性，徵求受薪的課輔老師(大學生)，而非志工，這倒成為靜宜學生和師資生一個工讀和學以致用的機會。筆者於初期亦授命協助設立雙方合作行政運作機制，以及建立課輔師資召募與培訓制度。

週六活動與服務學習資源的連結

至於星期六全天，沒有平日的輔導課程，但李教授認為學童與其在家閒晃，倒不如來博幼上課。至於上甚麼課呢？筆者於是開始思考連結本校長期推動服務學習資源、提供豐富與多元主題周六活動的可行性。並且，隨著96學年度第2學期開始大力推動專業服務學習課程，因此，在第一年合作末期(96學年度末)，筆者在全校教師在座的場合宣傳此理念(見下圖)，提出各系和社團單位可提供資源服務這些學童的想法。分享結束，並沒有立即獲得任何特別的回應。後來，97學年度持續推動專業服務學習類型課程，有些老師願意在自己專業課程融入服務行動，於是開始嘗試與博幼合作。尤其博幼的服務地點就在校內，可省去學生舟車勞頓之苦，許多專業資源因此開始逐步投入。

圖 靜宜大學提供博幼課輔學童之資源內容
資料來源：胡憶蓓(2011:104)



雙方合作的模式

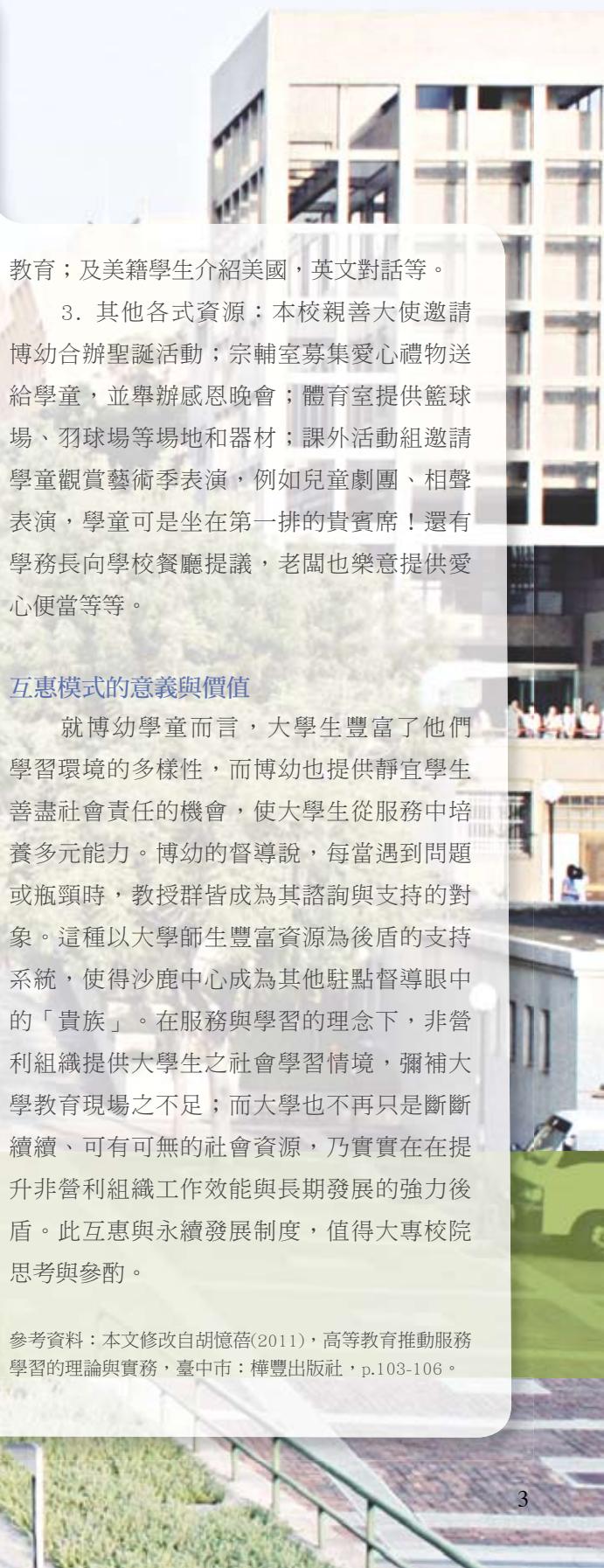
現在，博幼與靜宜已經邁入第五年的合作，彼此關係越來越緊密。筆者簡單綜整本校與博幼合作模式為兩類型：

一、教育專業的輔助模式：博幼對於受輔學童的召募、課輔內容、及整體運作機制，有其自己的系統與操作模式。本校僅站在輔助的角色，除了以師培中心為學校行政之連繫窗口，提供各項行政業務需求，並且協助建立召募、培訓與督導課輔師資能力的制度。師培中心及相關系所教授群，亦提供博幼教育專業相關諮詢與建議。

二、服務學習資源的挹注模式：週六時間則有各式專業服務學習類型課程、社團營隊活動及其他資源，陸續充實博幼學童的學習生活。資源包含：

1. 正式課程服務活動：師培中心課程包含「數學科教材教法」、「教育概論」、「教學原理」、「教學實習」、「課程發展與設計」、「教育人員專業倫理」師培生設計主題課程活動；英文系「電腦輔助教學」學生利用自行設計的電腦軟體教授英文；國企系「銀行貨幣學」學生教導理財與金錢概念；社工系「兒童文學」學生講故事30分鐘等。無論是週六或週間，大學生在授課教師指導之下，以自己課堂所學之專業知能服務學童。

2. 社團/單位教學活動：社團、系學會、或志工隊亦提供他們的專長，例如食營系的飲食健康、烘焙與果凍；救傷隊的急救與包紮；資傳系教導錄製聖誕歌曲；化科系的生活手工與科普活動；啄木鳥工作隊教導環境教育；師培中心舉辦創意營隊；社工系教導情緒管理與兩性關係；衛保組教導衛生保健



教育；及美籍學生介紹美國，英文對話等。

3. 其他各式資源：本校親善大使邀請博幼合辦聖誕活動；宗輔室募集愛心禮物送給學童，並舉辦感恩晚會；體育室提供籃球場、羽球場等場地和器材；課外活動組邀請學童觀賞藝術季表演，例如兒童劇團、相聲表演，學童可是坐在第一排的貴賓席！還有學務長向學校餐廳提議，老闆也樂意提供愛心便當等等。

互惠模式的意義與價值

就博幼學童而言，大學生豐富了他們學習環境的多樣性，而博幼也提供靜宜學生善盡社會責任的機會，使大學生從服務中培養多元能力。博幼的督導說，每當遇到問題或瓶頸時，教授群皆成為其諮詢與支持的對象。這種以大學師生豐富資源為後盾的支持系統，使得沙鹿中心成為其他駐點督導眼中的「貴族」。在服務與學習的理念下，非營利組織提供大學生之社會學習情境，彌補大學教育現場之不足；而大學也不再只是斷斷續續、可有可無的社會資源，乃實實在在提升非營利組織工作效能與長期發展的強力後盾。此互惠與永續發展制度，值得大專校院思考與參酌。

參考資料：本文修改自胡憶蓓(2011)，高等教育推動服務學習的理論與實務，臺中市：樺豐出版社，p.103-106。

師資
培育中心

王金國主任

綻放在心田的 教育之花

專業課程：

1. 教育人員專業倫理
2. 教育心理學

習方式，個人的許多能力需要透過實際體驗才較能得以開展，而服務學習就是一項很好的實作方式。」

而若一個人無心服務他人，又怎會用心參與呢？王金國主任表示，他是採「自願參加」的方式，讓學生參與課程設計過程中的專業服務學習活動，而服務的機構就是在靜宜大學校內的博幼基金會沙鹿中心，不僅減少交通往返時間更可提高學生參與意願。實際教學經驗對於將來擔任教師一職的師資生而言，這是十分重要的過程，而服務學習便提供了這樣的機會—除可幫助一些弱勢孩童外，也可從中認識自己、認識教學、瞭解教育。

服務學習在教學的過程中扮演著許多重要功能。不過，這些功能必須建立在許多前提之上，服務與被服務的對象才會產生相得益彰的效果，其中之一，就是事前的準備。在這些師資生實際進行教學服務前，必須先有三次的行前研習訓練，這些主題包括：對服務機構的認識、班級經營的技巧、課程設計的基本概念。接下來，師資生才能分組進行課程與教

採訪報導／中國文學系 吳芝萱

具的事前準備作業。

對受服務的小朋友來說，週末的課程有別於平時的課業輔導。除了學習內容更為豐富外，學習方式也更為活潑。因此，他們會更期待週末的課程，喜歡與我們這一群年輕的老師見面。對當下身為老師的師資生來說，「教學」不再只是抽象的概念，而是一項實際的行動，他們已經實際從「學生」轉變成「教師」的身份，那份責任與使命感，更是促使他們成長的動力。對機構來說，他們表示：「很感謝這些同學不辭辛勞的協助，未來也希望他們可以繼續來幫忙，為這股教育的力量注入新的活力。」因此整體來說，這是一項三方均受益的教學方案。

教育者宛如農夫，若要種植出一片美麗花田也需要適當的土地，在學校與機構雙方皆提供良好平台與資源的條件下，這片植在學子心中的花田似乎也能開得更艷麗、更旺盛。

(本文摘自靜宜大學服務學習電子報第42期)



史瓦濟蘭志工團隊

Swaziland 的心靈課

文／社會工作與兒童少年福利學系 吳惠如 老師

這一次到史瓦濟蘭王國服務，《武界之歌》再次縛繞我心，「我不曾想過我會來到這裏，因為我一直生長在我溫暖的家。我不曾愛過其他的地方，但在這裏我幾乎忘了我的家。可愛的你要我怎麼說，說我愛你，說我願幫助你。」。之前從沒想過會到非洲，更不曾聽過史瓦濟蘭，然而十天的志工生活，在與孩子們及社區民眾互動中，卻多次因為看到孩子的飢渴、社區物質的貧乏、他們堅忍的生命力而熱淚盈盈。我以為我是去服務，實際上是去受教育，受生命的教育！

在史瓦濟蘭許多孩子每天不得溫飽，然而他們不放棄任何一個能夠生存下去的機會，社區的人也不放棄他們！教會牧師每星期為社區的孩子提供兩次免費午餐，除了學童在下午兩點放學後會來教堂外，許多沒有父母的孩子也會走很長的一段路來教堂，吃一小盤由玉米糊、水煮胡蘿蔔、水煮大紅豆混合煮成的熱食，再走很長的路回去。牧師說我們與孩子們雖只有短短幾天的相處，這歡樂卻讓他們在未來的一年充滿回憶與希望。

(本文摘自『Our Swaziland facebook愛・希望・史瓦濟蘭』一書)

在史瓦濟蘭「沒有孤兒」，因為只要孩子失去了父母，孩子的親戚與社區會努力協助孩子、照顧孩子。因此當我們將某某孩子稱為孤兒時，對於社區是一種侮辱，因為那表示社區的人沒有盡責照顧好孩子們。

地球村是否也可以沒有孤兒？我們是否能成為耶穌的手和腳，「讓小孩子們到我跟前來」(路18:16)，積極關懷弱小者、失去父母的孩子，讓他們的勞苦和重擔得以卸下？我相信，我們能。靠著天主聖寵，靠著我們共同的努力，我們不但能成為耶穌的手和腳，也成為耶穌的心，把愛與溫暖帶給我們最小的兄弟姊妹！

史瓦濟蘭，我將再來學習！





服務，學習，心體驗

文／觀光事業學系 鄭惟元



跨國團隊

今年學校服務學習發展中心與天主教台中教區合作，在校內辦理志工招募說明會，計畫在暑假前往史瓦濟蘭擔任志工服務。一幕幕去年「傳愛580—送愛到非洲」活動紀錄片中孩子們燦爛的笑容，那需要幫助的畫面，加上自己從小累積的志工服務經驗，深覺有種使命必須奉獻自己的所學，前往當地一探究竟。在經過一連串的努力準備後，終於，我踏上了為期十四天的非洲志工之旅。

跨國團隊

來自世界各地的400名志工齊聚史瓦濟蘭，進行分組後分別前往鄰近30個社區進行服務。我們組的成員有樂器老師、也有歌唱老師，各個才華洋溢，組長也很有經驗，每天服務事前準備與服務結束後的分享，都能有條不紊的進行，讓大家能放心的走每天的行程。

愛的傳承

當地有幾位長期在社區服務的年輕志工，透過她們的翻譯和帶動氣氛，讓我們可以輕鬆地與小孩打成一片並和大人密切溝

通。有位志工說她結束學業後要加入「非洲之心基金會」的「迦南園計畫」，學習社區規劃和農業種植技術，我覺得這對於當地社區的長期發展相當重要，因為她從小就在社區的教會長大，也陪伴著這裡的孩子一起成長，因此與社區建立了深厚地感情。如果更多孩子們長大後像她一樣關心、持續努力改善自己的家園，那社區就會有源源不絕的活力，甚至能脫離現在的困境。

旅程感想

十幾天的行程真的帶給我很多感動也成長許多，第一天到社區服務的途中，組長講了一個令人難忘的小故事，她說：「這邊的孩子每天都向上天祈禱，祈禱他們不用擔心明天的食物夠不夠，祈禱在冬天有更保暖的衣服可穿。」。我們在當地的服務雖然只有短暫的數天，但是他們認為我們是天主派來的天使，帶來他們所祈求的一切。我們的服務可能很簡單，幫忙種植蔬果類和蓋一座廚房，並帶著孩子們玩耍，當地社區的牧師卻說：「孩子們一整年的等待就是這幾天，而這些快樂將足夠他們回憶一整年。」。或許，我們生活太過複雜，才忘記快樂原來可以這麼簡單。

(本文摘自『Our Swaziland facebook愛・希望・史瓦濟蘭』一書)



一趟服務非洲的心靈之旅

文／資訊管理學系 李婕琪

It's my pleasure to see you ! Swaziland !

大學時期就一直在鄰近社區、國小從事資訊志工的服務，因此服務對我來說是不陌生的，但此次卻是到國外當志工，對我而言是一項新的挑戰！出發前閱讀過「非洲之心」創辦人Janine Maxwell所寫的兩本書

《It's Not Okay With Me》、《Is It Okay With You ?》，藉由書中的描述，我對史瓦濟蘭的想像是街上到處可見流浪少年、用垃圾堆蓋的房子、處處有看起來很虛弱的孩童…等。這樣遙遠的距離及想像不到的文化衝擊，將會是我所面臨的第一項挑戰；另一項則是共同參與的成員包含美國、加拿大及來自全球不同國家的數百位志工，這些對我來說都是新的體驗與學習，而我也想藉此見識他們處事的方法與態度。

我敬佩的人

在教堂服務的那幾天，看見的是一群未滿五歲的孤兒及五隻手指頭可數出來的婦女與青年，大家不爭吵排隊領取教堂提供的玉米糊，也乖乖的收拾吃完的餐具，每天度過他們一天中最幸福的一餐。這些婦女及青年，無私的照顧及教育這些年幼的孩子，並要求孩子們再窮困也要有規矩，引導他們在

未來能走向正確的路，這畫面令我深深感動。回想在台灣長大的自己，雖然不是在一個富裕的家庭，但是吃穿溫飽都不成問題，這時才體會什麼叫做「珍惜」，原來把握當下的幸福，不浪費時間、金錢及所擁有的一切就是「珍惜」。

貴重的禮物

我們帶著一些保暖的衣物，抵達剛有新生兒出生的家庭，透過牧師的翻譯，一起為他祈禱平安的來到這世界，並送上我們的關懷與祝福。這家人的奶奶很高興也很感謝我們的到來，並向我們提出一個請求，請我們幫這個新生兒取名，將來這個新生兒長大後，再告訴他，他的名字是來自美國、台灣人的祝福，希望他能平安、順利長大。這對我們來說，是多麼盛大的禮物，代表著這個家將最貴重的禮物送給了我們，我們很榮幸，也很感謝奶奶給我們這個機會。



(本文摘自『Our Swaziland facebook愛・希望・史瓦濟蘭』一書)

泰北志工團隊

第一、第二的身後

仍有個鍥而不捨的最後

文／中國文學系 廖羿琇

泰北對我來說是一個未知的地方，和台北只差一個字的它，兩者同在北部，但於風土民情與經濟、資源上卻乎是大相逕庭－培英中學，位於泰國北部清萊地區一座名叫帕黨的山上，在這所學校裡這看不見雄偉、氣派的大門；沒有高級並裝飾美麗的辦公室；也沒有通風、舒適的學習環境；更欠缺充足、豐富的教育資源，這裡唯一擁有的是樂天知命的學生與富有教育理想的老師。然而全村最珍貴的財富，我想都在這裡了！

我試著訪尋學生們的故事，發現班上學生有些是少數民族，有部分是家庭弱勢，有的孩子甚至沒有完整的家。生活中，他們必須工作來照顧家人，如此，自己擁有的時間少了，於疲累之中，唸書的時間也就更少了…，當瞭解越多，付出也多了！於是課堂中我總愛走到這些孩子身邊，彎下腰、輕聲問著：「聽得懂嗎？」他們總用淺淺的微笑予以回應，在這似懂非懂的模糊地帶中，再一次的，我用更淺白的話語來講述也用許多例子作為補充說明。這份用心雖然無形，但卻讓學生們感受深刻！因為期盼、相信與關心，師生橋樑因此搭起！

好與壞、善與惡、高與低…，是的，一體總是兩面！談到學生，直接套用此種模式與邏輯，其實並不合適－於老師心中也許將「好學生」與「壞學生」（涵蓋品行及課業）區隔開來，然而這是一種相對性，如此對於「位處低位」的學生並不公平！是否有所瞭解與掌握？是否看見努力卻沒信心的脆弱？最需要被愛的孩子往往容易被忽略，而『太陽的愛最公平』，不輕易卸下責任也不輕言放棄學生，每個孩子都想被同等對待並從老師身上獲得相同的愛！在日常生活中我們可以清楚地看見第一與第二，可惜的是人們往往忽略的其身後或許默默也可能不出色的角落…

「鈴－鈴－鈴－」，鐘聲響起…

「起立，敬禮，老師晚安！」學生們背起書包、踏著輕快步伐特地繞到我的身邊，在清澈明亮的雙眼中我看見了希望，於微笑鞠躬的道別當中我感受到的是身為一位老師的幸福！



(本文摘自靜宜大學服務學習電子報第48期)

一顆溫暖的心

締造永恆的希望！

踏上這趟服務之前，我對於泰北這陌生環境是有些許的擔憂，常下雨、蚊蟲多、食物辣、落後、動亂都是我在出發前對泰北的印象。到當地時，我發現自己對這片土地的熱愛是我無法想像得到的！隨著越來越靠近的腳步，我逐漸改觀了，其實這裡並沒有我想像中的糟糕，孩子們的程度並不差，只是他們所獲得的資源比台灣的孩子少，在他們身上，我漸漸地看見帕黨的希望！

我發現原來不同文化和不同的語言也可以如此地貼近，就好像家人一樣是那麼的想全心投入，並且以另一種方式接觸這個新文化。我們把台灣所習得的方式傳送到泰北這個地方，但那些教學方式不見得適用於當地，所以經過與老師的交流，發現他們身上也有我們該學習的地方。經過每天與團隊成員們的檢討與反思後，使自己更上軌道，更加地了解自己以求進步，我在這趟旅程中，不只是在教學方面有所獲得，也驗證了許多在「社區工作」課程中所教的內容，實際體會書本上的知識，實地看到社區的運作，還有人與人之間真誠的互動，族群雖不同，但卻和諧、微妙的共處。



文／社會工作與兒童少年福利學系 何佳鈞

曾聽到老師敘述孩子們的故事，有些孩子因為家庭經濟狀況不佳而被迫中斷求學，更有一些孩子平時為了上學，必須花上好幾十分鐘，走在彎曲的山坡路與泥濘的泥巴地上，到了晚上，回家的路盡是昏暗的路燈，甚至有好幾段是連一盞燈都沒有的道路。當實際看見這樣的景象時，不禁鼻頭一酸、複雜的情緒隨之一湧而上，但孩子們卻是習以為常、樂天知足。回頭想想自己生活在如此優渥的環境，是否更要學習知足和惜福！

其實這裡就如同台灣偏遠地區的學校一樣，需要別人的關心，需要志工們的資源協助，如何改善這樣的貧窮循環？大概就只有教育吧！故事總有個開頭和結束，這趟服務之旅也不例外，從招募志工面試、募款、出隊服務、成果驗收…這些如今都歷歷在目，就好像是昨天發生的事情，這趟服務之旅，成為了我對志工服務的開端，但是這個故事尚未結束，因為這趟旅程開啟了我的視野，未來才正要開始。

我們是一個Team

文／社會工作與兒童少年福利學系 吳敏豪

這次的海外志工服務，可說是在我人生的路途中，刻下了一個重大的里程碑。這並非是我第一次出國，但這次所閱覽的事物，多到回憶滿溢；這也不是我第一次從事志願性的服務，但其中所學到的，比我在課本裡得到的知識吸收得更為完全。

好多的第一次，好多的驚奇，在出發以前的惶恐，在進教室以前的不安，全都在進入二年級的那一堂課鐘聲響起時，通通拋諸腦後。我以為小孩們會無視於我的存在，在教室裡追逐嬉戲…，但是沒有；我以為我從小到大最不擅長的科目—數學，教起來同學們會一知半解，但是沒有；我以為上課時，我的舌頭會不由自主的打結，但還是沒有。當全班40雙閃著好奇眼神，迫不及待想要獲得新知識一齊注視著你，我知道，我真的辦到了。

以一個老師的身分，我總是希望每一個小蘿蔔頭臉上的眼睛，注視在自己與正在學習的教材上，每當有不專心的同學，我就會用嚴厲的口氣對他們說：

為什麼你翻到的頁數跟別人不一樣？現在想起來，還真是矛盾啊！看著下課時奔跑追逐、下課時總是衝第一、彷彿有用不完精力的同學們，想想，那時，我不也是這樣嗎？

真實體會到教書真的是件不簡單的任務！光是教學上，就有好多細節需要注意，包括教學進度、教學模式、教學成效、發音標準，其實最基本班級秩序、環境衛生清潔、以及指引他們人生的道路等基礎教育上，終於能體會「作育英才」這四個字，也佩服每一位教師，真的是辛苦了！

我想這次的泰國行，學習到最多的，就是團隊精神。以前的我常常自己一個人，反正沒人了解我，和其他人的想法理念總是不合，那就不必再多說什麼，總是默默的轉身離開。此次泰北志工行，卻讓我感受到夥伴的重要，有夥伴的支持，讓我度過了充實且開心的暑假；有夥伴的陪伴，讓我看到了最珍貴的東西。不管遇到什麼挫折、不管眼前有多麼困難，只要一起度過，那當下的感動，都會是最美好的回憶！

悲莫悲兮生別離

樂莫樂兮新相知

文／英國語文學系 鄭偉志

有人曾經問過我們說，為什麼你們不在台灣當志工，而是選擇到國外的偏遠地區當志工呢？我曾百思不解的想著為什麼？如今，當你千百走一回時，會打破所有的疑慮，漸漸察覺體悟…。

在泰北的二十多個日子以來，與當地居民、孩子接觸，從一開始的陌生到之後的熟悉感，這中間他們的熱情與樸實漸漸融化了我們之間的距離，這些的好對我們真是有許多的不捨與疼惜。還記得第一天來到帕黨這個地方與小朋友們的初次見面，有些許的陌生與尷尬，對他們說聲「多多指教」，換來的卻是全場鴉雀無聲反應，間隔一段時間後(數秒鐘)全體才不加思索的笑了起來，化解了尷尬的場面！這一刻開始我已經知道我是他們的同伴、是他們的好朋友，不再只是一位外地來的志工老師了。

在帕黨的居民說過：「我的家鄉在福建，在福建生長讀書，最後來到了泰北…；我跟著軍隊來到這的，當時是四大隊底下的軍民，打到這裡，就住在這了！」。在這蟲鳴鳥叫的星空之下，徹夜輾轉難眠，是否這故事映入了你的心坎？

真的，在這裡你會找到你要的答案！為何要在國外的偏遠處做志工？在台灣生長的我們，為何不在台灣奉獻一點心力呢？在台灣有很多的事情等著我們去發掘探討，有許多的事情需要我們去做，把平常時間奉獻在

台灣，而短期寒暑假時間裡，到外地服務另一端的人們，雖然我們做的是短期的協助，但是可以讓他們變的堅強與勇敢，這就是我們付出辛勞的所在。

服務總會有結束的一天，在服務的末梢，我不會有任何的感嘆，因感嘆代表著未完成自己的期待，而我們此行達成了階段性的任務，這裡也持續的在進步與成長。我們離開了，才是他們的開始，是他們可以茁壯的時候，是我們可以為他們感到驕傲的時候，因為離開，才是真正的愛！

悲莫悲兮生別離，樂莫樂兮新相知。終究被我打破了新相知！



(本文摘自靜宜大學服務學習電子報第48期)



墨西哥國際青年大使團隊

文／西班牙語文學系碩士班 林怡君

經過這次青年大使計畫，我才發現，在籌備以及交流這過程中，我越來越愛上台灣，雖然在有時回答不出外國學生問題時感到有點羞愧，但也是藉由這樣的機會，我才知道自己對台灣所知是多麼有限，而在看到外國人對台灣文化這樣深感興趣時，同時也為自己身為台灣人而感到驕傲，尤其是每次在台灣國情與文化介紹完後，我們總會播放2011年台灣在上海世博的主題曲「台灣心跳聲」的西文版，動人的旋律加上台灣美麗的感動畫面，讓我們跟著旋律一起唱時總因感動而鼻子一陣酸楚。而要深入人心首先要能夠先感動自己，在影片結束後，我們總會走上前和台下觀眾說道：「藉由影片，相信你們可以發現台灣已經是一個很進步的國家，我們有世界第二高的大樓、我們有自己的文化，而我們，深深以身為台灣人為傲！」



很高興有幸能夠踏上墨西哥土地，體驗何謂墨西哥文明古國文化，至今仍教我難以忘懷，尤其是墨西哥人民的熱情，真是令我感到不可思議，上一秒才熟識，下一秒就問你何時要再回到墨西哥，並說你可以住我家，花費不會很多的，許多人的好都讓我在當下情不自禁的擁抱他們說：「有你真好，我的家人。」就如同墨西哥人常說的「Mi casa es tu casa」（西班牙語：我家就是你家），他們在我心中所留下的美好種子將讓我永藏心中，也希望與青年大使的相遇能在他們心中留下美麗的印記，期待有天能夠再回去，與當初的墨西哥“家人”們相逢。

雖然2011年青年大使任務已告一段落了，但這次的經驗已經在我生命中留下璀璨的一頁，很高興藉由網路的力量，我們持續保持著聯絡，我會記得2011年的夏天，我曾經和一群娘子軍們為了宣揚台灣並肩作戰，這其中的甜比酸苦更多，很高興擁有一群這麼有默契的好夥伴們，未來，我期盼自己能夠更記得其中之美好，未來更要為台灣邁向國際好好努力，用自己所學與外語能力，為台灣外交盡一份心力！

（本文摘自靜宜大學服務學習電子報第48期）



初次踏上中美洲的土地

2011年8月7日我們一行人歷經二十個小時飛行時間後，終於帶著疲憊的身軀及雀躍的心情抵達充滿神秘文化色彩的中美洲—墨西哥。當地時間為凌晨十二點半，來迎接我們的是兩位駐墨代表，他們親切的介紹墨國風俗民情和景點。尤於墨西哥城海拔高2500公尺所以空氣有些乾冷，車窗外的街道非常寂靜，但卻意外發現這個城市的美很有層次感—錯綜複雜的道路有著極為寬敞的單行道，路上兩旁種滿綠色的大樹，搭配著現代化又兼具時尚設計感的高大建築物、復古藝術風情的別墅以及綠意盎然的可愛矮房住宅…，一切的美麗和特色都讓人盡收眼底，也為此次令人期盼已久墨國行揭開序幕。

把美麗的台灣推銷出去

在欣賞墨西哥城的現代美之外，我們這群青年外交種子依舊不忘此行的最大目的和突破正是一「每一天的開始，是為了把台灣的地理位置與民俗風情特色的完整的在這塊土地上植入並努力發揚光大；每一天的結束，是繼續改進及反省我們進行交流過程時的優勢與缺失」。

透過交流，我們才發現原來墨城學生對台灣的了解是少之又少，甚至以為台灣就是泰國。為此，便激起青年大使們的鬥志和使命，展開一系列的互動課程，也意外發現

文／西班牙語文學系 郭紫凌

他們的積極主動和極大熱忱。其中，讓我印象深刻的有三個地點：第一站是在IEROAMERICANA大學的美食交流，他們對廚房設備和整潔的講究讓我為之驚呼，鐵桌與地板幾乎一塵不染。而他們在初嘗台灣道地菜肴時的各種經典表情也很逗趣！還不停地大讚好吃，並學會品嚐美食時的通俗用語：「讚啦！」增加我們不少信心，也滿足了成就感。第二站在較偏遠落後的青少年輔導教育廳，讓我體會到墨西哥城鄉貧富差距的問題嚴重，這裡的孩子多半是需要從旁輔導或需要特別關懷的對象，學習資源和場域也不多，一度讓我們陷入瓶頸，不過秉持台灣人自high的能力，終於使他們由被動轉為主動，接納我們這一群來自異地的朋友；第三站是台灣商會展覽，這是以一個較為正式場合的交流，也是宣揚台灣的好地方，經由此機會可以發現台灣人在墨西哥發展的潛力和商機，到場的賓客一直爭先恐後的跟我們合照，原來我們有台灣人的魅力。

其實，很感謝外交部給青年們出國交流的機會，在面對彼此文化衝擊之時，可以培養獨立思考的能力。藉由這次外交活動不僅可以認識墨西哥的歷史演進和人文風情，更能促進雙方的友誼關係和學術合作，同時也替自己增加豐富精彩的人生經驗，神氣揮灑出台灣人的無限創意與熱情精神！

2011年澳門聖公會 青年志工來台服務交流

文／服務學習發展中心

澳門青年志工來台交流，對於靜宜大學來說，早已不是陌生的詞彙。自2008年3月，澳門義務工作者協會優秀義工來台服務體驗後，每年的暑期及聖誕節前，都會有來自澳門地區的青年志工慕靜宜大學服務學習之名而來，希望能夠藉由各種服務體驗與交流行程的規劃，透過服務的利他行為達到學習的目的。

2011年8月，來自澳門聖公會的志工團隊再次前來造訪，此次的服務地點為南投縣仁愛鄉的眉溪部落，該部落為台灣原住民中第十四個被官方認可的「賽德克族」，由於部落在這幾年長期與靜宜大學通識教育中心合作，學期間便常有老師帶學生前往部落進行各類體驗課程，因此，部落對與靜宜大學的到來亦是相當的熟悉。

這次的交流是希望透過部落服務體驗－協力搭建賽德克族半穴居的傳統屋、部落文化環境介紹、傳統家政手工藝學習、關懷社區耆老探訪、部落無毒農場體驗及與部落耆老的文化交流之夜活動，提供台澳青年學習台灣部落原住民的人與土地關係，以及多元族群服務之樣貌，學習台灣原住民族尊重生命與土地的精神、包容與樂天知命的態度；另一方面，也期待透過與兩地學生的交流，從互動過程中檢視自我優點，體驗尊重、包容與友愛精神，提昇自信和肯定自我價值。

服務結束後，澳門志工團的領隊表示，這次的部落服務體驗，對於大多數的澳門青年來說，都是非常新鮮的經驗：第一次到原住民部落、第一次親手搬運建材、第一次從果樹上現採水果食用，許多的第一次讓青年們有著滿滿的收穫，而靜宜大學此行隨隊的學生，透過這次的服務及體驗行程，除了兩地的文化分享交流外，也都重新體會到台灣這片土地的多元文化之美，就在澳門志工、靜宜志工與眉溪部落的居民互道珍重後，這趟豐富的交流之旅畫下了完美的句點。

(本文摘自靜宜大學服務學習電子報第48期)



服務社會，自我學習

文／中國文學系 廖羿琇

一開始「服務」這兩個字對我來說是不具任何特別意義的…

回首那年是升大三的暑假，我投入了「教育部實踐史懷哲精神教育服務計畫」，突然一場奇妙的蛻變闖進了我的生命，從此「服務」不再是「兩個字」，而是一種對生命的熱愛與實踐！

於炙熱的7月期間，我們到了梧棲鎮大德國小從事為期一個月的教育服務。這是一個30人左右的團隊，團體生活使視野更加寬闊，自我中心的稚氣也被責任引領至成熟。服務過程中無私的真心讓我們的熱忱、熱血更加堅定，彼此有著相同的信念：「在這裡，沒有因為弱勢而被放棄的學生－只有需要被瞭解的孩子」。

「我們的課程設計從零到有」內容除了創新、趣味更融入了生活。課堂中可看見孩子們專心的眼神與仔細聆聽的態度，一個個舉手躍躍地發言、於下課期間跑來身邊，說出自己的心得抑是分享就其所知的課外延伸…，這些回饋於有形無形中都給我帶來莫大的鼓勵與肯定！突然地，背後的辛苦不復存在，無限感動與成就襲捲而來！

原來，教育專業知識能靈活運用是這麼快樂的一件事情！雖然在服務過程中必須勇敢面對許多未知的挑戰，但同時己身生命之「張力」也有所擴展。捨與得一體兩面，我選擇了擇善固執－「純粹心」與「勇敢忘」。於服務，我有了新的體悟！

那一個月，對無所事事的我來說可能很漫長；但對於投入志願服務的我卻是倏忽即逝！志願服務所謂的「三貼」（貼人、貼錢、貼時間）其實並不會吃虧，付出的同時卻也收穫滿滿－『每一個孩子都有他們自己的故事，我們沒有辦法改變他們的出生，但可以盡心盡力地投入在改變他們一生的教育志業上』！

我相信這並不會是一個結束，對我（或對大部分人）來說卻是一個生命實踐的開始！很開心能夠於服務過程中獲得「啟蒙」，「生也有涯而知也無涯」這句話說不錯，但「知」的同時也應進一步地付出行動，讓彼此的生命獲得成全！



(本文摘自靜宜大學服務學習電子報第48期)

「愛」服務

文／中國文學系 劉虹宣

回想高中階段，我曾參與學校安排的服務性質活動，利用課外時間從事公益的服務，這是我投入服務的開端。升上大學後有一門服務學習的必修課程，班上大多數的學生皆被安排至校外的社福機構服務，而我是前往鄰近吳厝國小服務的中文營，負責營隊所舉辦的活動。

我的大一服務學習課程非常具有挑戰性，必須將所有的課程、教具與健康操舞蹈帶動等活動，從零開始規劃討論與評估，待取得共識後才能開始服務前的準備行動，當時修習教育學程的學長姐，也會適時的提供過往經驗與意見給予我們參考，逐漸勾畫出預計進行的教學方式。在與小朋友朝夕相處的營隊活動中，我們的付出，帶給小朋友知



識與快樂，我們也從中獲得了最純真的感謝。就是因為有這樣的體驗，讓我更了解服務不是別人對自己的要求，而是自己發自內心的去做，並從中體會服務的真諦。

因為大一服務學習，我發現自己喜歡與小朋友互動，他們的天真可愛是我日後加入教育學程、參與社團中小學帶動計畫與史懷哲教育營隊的主要原因。在服務的過程中，小朋友們有時調皮、有時貼心，他們天真善良，喜歡就表達，不喜歡就拒絕，情感豐富又直接，有時情緒不免會受他們影響，思考著我是不是準備得不夠充實，不符合他們的期望，但也就是他們總是最直接的表達内心感受，讓我一直持續的保有進步動力，不斷學習與調整適切的教學方式。與小朋友相處時我是老師也是朋友，不僅教導他們知識，更要陪伴他們渡過一段快樂的童年時光。

服務的本質是付出，當你發自內心付出時，你會看到很多原本你看不到，那屬於「內在」的東西，而對方也同樣會感受到你的真心。服務的本身就是一種互動，透過這樣子的互動，期望將更多的快樂與愛延續下去。



(本文摘自靜宜大學服務學習電子報第46期)



『巧克力』在多數人内心代表著甜蜜的象徵與愛的關懷，但對一群靜宜大學參與服務學習的同學來說，一顆顆製作精美甜蜜的巧克力，此時此刻代表著是更多的關懷與社會責任。

惠明盲童育幼院是一所大多數為視覺障礙及視多重障礙兒童的特殊教育學校，平常教導孩子們日常生活的基本知識外，更肩負起培養學童們擁有一技之長的重要責任。一群曾參與過義賣活動的大學生，此次擔任起活動的籌劃負責人，組成「巧克力夢工廠巧敲你的心」志工團隊，並號召了校內志工同學，利用空堂時間來製作巧克力。製作巧克力的過程不需要複雜的技巧，需要的是時間、耐心與愛心，當然更感謝購買愛心巧克力的師長同學們，讓愛心得以發揚開來，在校園的角落漫延。

企管系廖姵紓同學說：我來到這裡發現一般最稀鬆平常的事「看到



「巧克力夢工廠 巧敲你的心」 愛心義賣活動

文／大眾傳播學系 方憶芝

的東西或顏色」，在他們的世界卻是如此的遙不可及；當適時的給予的讚美與肯定，他們臉上總是會回報最天真無邪的笑容；他們的知足與樂天更讓我重新體會了生命的價值。

國企系董敏儀同學說：產生義賣活動的想法後，一開始資金募集就是一項挑戰，更為了尋找最經濟實惠的原料來源，一群人東南西北的奔波訪價，義賣活動還未開始進行，我們就已經體會了資源的可貴，更抱持著珍惜與感恩的心。我們一邊摸索製作的流程一邊規劃義賣活動的宣傳，大家目標皆是完成幫助惠明學童，喚起更多人重視弱勢族群的願望。國企系的張惟鑫運用自己在課堂上學到的能力，幫大家比價並算起了成本效益，她表示「我們不能浪費募集來的任何一絲幫助和愛心，必須將資源發揮到極致，不能忘記當初做愛心的初衷，更希望這股活力可以延續下去。」。英文系的黃新說：看著許多師生們熱情響應這次的巧克力製作/義賣活動，讓我覺得辛苦是值得的，而捐贈募集來的愛心款項，更是希望為他們帶來美好的明天。

活動終究會告一段落，但愛是不會停止的，感謝惠明盲童育幼院的學童讓所有人感受到生命的堅毅與美麗，也更珍惜人生中的每一刻。這時候，看得見與看不見的界線似乎不再那麼重要，因為真誠與愛已經是認識這世界最美好的觸覺與感受。



(本文摘自靜宜大學服務學習電子報第46期)



孩子謝謝你們！

文／西班牙語文學系 曾靖惠

回顧我十九年的歲月，我覺得很多事不夠，不夠完美、不夠多、不夠好，我覺得自己的內心就像一個黑洞，不停地攫取許多不該屬於自己、自己根本不想要或者只是好勝心作祟的東西。我很迷惘，對現在和未來都是，但是在經過比較之後，我開始看到自己更多的不足，應該是「缺乏」，讓我覺得自己其實還不夠成熟。

一開始進入磐頂（台中市磐頂社區關懷協會）服務，我完全沒有經驗，也不曉得孩子們的背景，只是天真地以為孩子們就跟自己小時候一樣，不過相處後才發覺他們雖然天真，但是卻已經提早嚐到人生的一些無奈。人生有得到就有失去，

他們失去的，他們能夠自在地分享自己身上失去的東西，雖然只是輕描淡寫地帶過，但是我知道，那只是冰山一角，光是一點故事一抹空洞的眼神，我的心就倍感疼痛，而我也難以想像與體會。也許他們還不知道痛，又或者其實已經痛到麻木了。

服務很辛苦，上了一整天的課後，又得舟車勞頓地到達偏僻的教堂，加上服務過程中碰到的一些問題，當然不只是孩子的問題，我

也發現我的問題，所以一開始我也對服務有所怨言。我和一般人一樣，對這些孩子的第一印象也有刻板印象；有些時候，我會將自己已經懂的東西，看得理所當然，所以當孩子怎麼教都教不會的時候，我總是覺得苦惱，也在耐心這個課題上遇到了一些障礙。在這裡，我是他們的老師，他們也是我的老師。

更棒的是，孩子們在一次次的服務中，不斷地讓我對他們刮目相看，也讓我得到自己期待獲得的收穫—「在孩子身上得到『知足』這份禮物」。

謝謝你們，孩子們。我得到「為自己能活著而驕傲」的禮物。

謝謝你們，孩子們。在我低潮的時候，在你們身上我總是看見希望，看見不一樣的思路和想法，因為你們的影響，連我都驚訝自己的改變。

謝謝你們，孩子們。讓我學會培養耐性這件事，讓我遇到事情不再找藉口辯駁，也更能耐住性子地與別人用談話的方式，解決困擾的事情。

謝謝你們，磐頂的天使們，希望下回我們再見的時候，你們都更閃耀了。



「做」學習

文／企業管理學系 魏兆廷

一開始覺得這18個小時真的很麻煩，但是從第一次去醫院服務，主任給我們的「震撼教育」後，就覺得服務學習是一年級最特別的科目。

第一天大致參觀醫院的環境及各部門的分類，當我們走到護理站時，看到許多的護專生在實習，主任說：「你們現在還在讀書，應該要好好把握實習機會，看看這些護理員已經用自己的專業在賺錢，你們出社會後，能保證可以擁有更好的待遇嗎？經驗將是決定你們未來很重要的一項影響因素。」這個問題，瞬間給我許多的想法：「我們讀了那麼多的書，未來能夠立足於社會嗎？」好艱難的問題，好難解的答案。主任的問題讓我想了許久，也讓我期待自己的服務學習，能在這個機構學到什麼東西。

在醫院的這18個小時，讓我看到了很多東西，這些都是在學校跟外面的社會所看不到的情形：許多不同的病患在醫院救治，坐在輪椅上的病人、鼻子跟喉嚨都插著管子的病人、還有手跟腳都被綁住的病人，主任強調著：「他們用他們的身體來讓你了解生命，所以他們都是你們的老師。」聽到這句話，其實心裡是在顫抖的，看看那些「老

師」躺在床上，就會覺得自己對生命意義所抱持的看法好膚淺，膚淺得令自己害怕，雖然覺得自己幸福，但是卻也幸福得無比沉重。

在醫院裡可以看到每個人一生的縮影：生老病死，每個家人為了親人而落淚、著急地等待，醫生護士的治療情況，種種的現象，都殘酷地在訴說著人類的脆弱，也呈現了人類的堅強，更彰顯了醫護人員的偉大。

雖然是服務學習，但是我們卻很少實際「做服務」，更多的是「做學習」。很慶幸自己能選到這個服務單位，讓我們能看到許多未曾經歷的事情，也學到應該對這個社會有更多方向的思考，不能只從一個角度去看事情，而是要多個面向去了解，才不會盲目地受人影響，反而迷失了自己原本的初衷與未來的方向。

由衷感謝主任每次服務過程中導引的啟發，醫院工作人員的服務帶領，以及所有「老師」們帶給我的感觸與深省。



(本文摘自靜宜大學服務學習電子報第44期)

服務之旅

文／資訊管理學系 吳佳欣



一開始要選填服務學習機構時，班上多數人大多以地點選擇較便利的服務學習機構。當然這樣是可以較輕鬆的前往機構服務，但是想想零學分卻必須滿十八小時的課程，其實也可以充實自己，何不利用學校安排的機會到外面去看看不一樣的世界呢？幾番思量後，我終在選填機構時決定前往只有三個名額路途卻遙遠的「中山大學附屬醫院社工組」進行服務。

我記得，當時有些同學對我的選擇感到驚訝，甚至還擔心我往返學校與機構時的交通安全。路途遙遠得確是一項挑戰，第一次出發前往服務就花費將屆一小時時間，才終於到達服務機構「中山大學附屬醫院的RCW六樓護理站」。我趕緊放下手邊的包包換上志工服，開始進行今天的服務。在過程中，醫護用品的整理，讓我學到不少有關於護理專業術語與知識，在這裡接觸的醫學資訊不但寬廣而且先進，而我也體驗到醫院裡的專業分工的重要性。

在這裡有一位爺爺，他脖子裝設著呼吸器，看似辛苦然而笑容卻是醫院裡最燦爛的陽光，他笑臉迎人的表情，往往讓我忘記了應該搭車回家的時間。在服務的過程中，我心裡不斷地被那些生命中所蘊含的燦爛故事而感動，對長輩而言這裡雖然比不上自己家裡來的舒適與自在，但營造出「家」的感覺，帶給長輩們更多的關懷與愛，就是我來這服務的目的。有一位奶奶，八十多歲卻為了自己跌倒受傷的老伴常住在醫院裡，單純只想照顧牽手一生的老伴，而不想浪費任何相處的時光。在這裡還有很多感動人心的故事，等待每一個來這服務的人用心去體會與發掘。

一趟趟的車程，即使每次服務後夜色低沉，伴隨著十二月的冷風吹拂，然而心裡卻是溫暖而踏實。服務學習的路程雖遠，然而心裡所學習所承載的讓我往往只記得喜悅，忘了舟車勞頓的疲憊。

(本文摘自靜宜大學服務學習電子報第43期)



施比受，更有福

受訪者／靜宜大學98學年度資訊管理學系 羅嗣瑨
文／中國文學系 張羽樊

服務學習雖然是一門大一的必修課程，然而對於嗣瑨來說，它不只是一個零學分的課程，它所能承載的更可以是一種省思還有一種付出。

在大二時，由於興趣與學習無法取得平衡，嗣瑨於是決定讓自己停下腳步，重整思緒、重新出發；最後決定和父親一樣，選擇財金領域，轉學離開本校繼續他未完成的求學之路。就如同背影一樣，父母親走過的路變成了他的模仿對象。在轉學後，嗣瑨想起曾經參與過的大一服務學習課程，當時因為交通因素，而沒有將18小時確切的服務完成，至今回想起來總覺得過意不去、心裡總帶著些許的遺憾與歉疚。

嗣瑨說：「回想起當初服務機構天真無邪的小朋友們，覺得自己應該在能力範圍內，將幸福重新回饋給那曾經服務的機構，帶給小朋友們溫馨與快樂的回憶。」。恰巧同學店裡有在銷售蛋糕，於是決定在自己所能負擔的範圍內，訂購十五個蛋糕送至機

構，希望帶給小朋友們一段幸福的「快樂時光」，並彌補心中的些許遺憾。在做出決定後，他馬上與服務學習發展中心聯絡，提起這個想法，希望協請代為與機構聯繫，將蛋糕送至機構，帶給小朋友們一個快樂的驚喜。嗣瑨說：機構當初對我們參與服務學習同學的包容與照顧，回饋與付出一點點的心力，就能帶給小朋友無比的歡樂，也許只是一個小小的舉動，然而在將近母親節的這個時候，那些未能夠與全家同樂的單親孩子，必定能夠感受被關心的溫暖。

雖然當時的服務學習沒有正式服務完畢，然而嗣瑨同學在此時送出蛋糕的心意，不就正是服務學習的精神「施比受，更有福。」的意涵嗎？



人生不同的體驗

今天至福聯社區的服務學習經歷佔據了我人生中很多的第一次，意義頗為重大，是非常值得紀念的一天。

第一次學以致用在很多人面前教授日文，體會到老師授課的辛苦。做學生的我們會有諸多的抱怨，老師講課太快、授課內容太多、不夠風趣幽默、想盡辦法“折磨”我們、理論概念太多、無聊等等，給自己不好好上課找各種各樣的藉口和理由。殊不知，每堂課都是老師的心血，如何能把無限的知識塞入有限的50分鐘內，如何能夠把抽象的理論盡可能的灌輸到我們不成熟的想法中，如何在活躍課堂氣氛的同時，讓我們真正有所收獲。特別是在自己備課的時候，更是糾結地一踏糊塗。

我們這一小組著重介紹日本的飲食，開始我是負責介紹特色小吃。怎樣才能形色兼具，趣味有加的把日本的特色小吃介紹給大家呢？林林總總的食物文化中又有哪些是極具代表性卻有不像壽司、拉麵那樣“泛大街”呢？思來想去，決定求助日本的交換生，由於溝通的問題，一件事物往往通過日文，中文，英文，圖片等多種方式才能確定下來。

第一次到社區服務，深入寶島生活體驗不一樣的風情。不得不承認，臺灣的人文關懷程度是大陸所不及的。像這樣的服務學習活動在大陸可以說是屈指可數的，這是我們

文／中國合肥工業大學交換生 程瀛

值得關注和亟待解決的問題。大陸有很多的「空巢老人」，也有很多的「留守兒童」，不僅他們的衣食住行等物質生活需要社會協助關注，他們的精神世界更是需要給予高度的重視。而這樣學以致用的機會對於一直強調要實踐與理論並重的高等教育者來說更是值得借鑒的做法。同時還有一點我不得不提，那就是涵養與素質。再一次必須承認，如果說有一種精神是我回到大陸後不得不宣揚的，那就是臺灣人的親切與禮貌。當一個社會群體中的人們都真正做到微笑待人，相敬如賓，那這個社會才是真正發達、真正進步的社會，這是在物欲橫流的世界中最寶貴的財富。

如果可以，真的希望能有更多的機會深入社區，能有更多的體驗帶回大陸去分享。最後謝謝張修慎老師的耐心教導，提供這麼一個難能可貴的機會給我們，還有TA學姐不厭其煩的帶領我們順利完成服務學習，謝謝我們小組的成員們傾力配合，也謝謝社區阿姨們的耐心和努力。



(本文摘自靜宜大學服務學習電子報第42期)

志工成長為智工



文／國際企業學系 陳韻旭

大一服務學習課程中，我第一次體會當志工的樂趣，原來助人與學習存在著種微妙的關係，不僅獲得他人的肯定，也可以從中了解自我價值的定位，於是開啟了我參與志工服務的旅程。

大一開始我陸續參與過幾次系上舉辦理財志工營的服務方案，從事前規劃、行前準備至活動當天的臨時性支援項目，過程中讓我充份的成長學習。大二階段我更擔任起課程助理的重責大任，負責帶領學弟妹們完成他們的服務學習課程。從參與服務到帶領服務的過程中，難免會遇到不可預期的問題，讓我面臨挑戰；但只要克服困難就可以從過程中學習成長，這是我當初參與服務學習所沒料想到的事。擔任助理角色更著重於溝通協調與領導能力的培養，即時掌握服務同學們的感受，引領他們正確的服務方式，並適時調整與溝通，看著每位同學皆能順利的完成服務學習課程，當下不論是服務者或是受服務者臉上都是帶著滿滿的收穫。因為服務讓原本屬於平行線上的人產生了交集，擦出美麗的火花，這也就是我持續參與服務學習的最大動力。

自從擔任課程助理開始，我覺得這是一份甜蜜的負擔，服務前不僅要先確認教案已準備妥當，也要模擬可能發生的問題，更需要評估同學們是否已經準備好要前往服務，這與自己擔任志工時有很大的差別，也有不同的體會；但這是一個可以讓自己學習的好機會，過程也許會受到挫折，但不經一番寒澈骨，是不會成長的。訓練自己的領導能力，從擔任助理開始，就是讓自己學習的最佳途徑。

(本文摘自靜宜大學服務學習電子報第45期)

典禮記實

第三屆蓋夏社會服務獎頒獎典禮



文／中國文學系 張羽樊

第三屆蓋夏社會服務獎頒獎典禮於伯鐸樓小場隆重舉行，為表揚實踐服務學習關懷弱勢的理念，將公益付諸實行的師生們，活動中本校校長、教務長、學務長與總務長等師長們皆一同出席頒獎典禮，為這一年一度的靜宜大學蓋夏社會服務獎表揚活動揭開序幕。

唐傳義校長引用德蕾莎修女名言「愛的種子，必須親手撒出，而且每次只有一粒。」感謝師生們長期默默的耕耘，發揮所長回饋社會，在課程之餘引領學生參與公益活動，強調服務學習在付出的同時也能夠親身體驗，這就是一種美好的教育循環；也感謝各社福機構就像培育種子一樣，把服務紮根在學生心裡，與這次典禮主題「服務・愛紮根」緊緊相扣、交相輝映。黃總務長致詞時說，服務學習也能融入專業技能的實習，每位同學皆能在無私的付出過程中獲得成長，如此經歷是無法在課堂中所深刻感受的。謝天（陳之藩）一文中如此說道「得之於人者太多，出之於己者太少。因為需要感謝的人太多了，就感謝天罷。」服務學習就是本著這樣精神，讓學生將自身所學所成，回饋給培育自己的社會搖籃。

服務學習發展中心胡主任憶舊說道，服務學習能從民國93年起推行至現在，非常感謝校方與本校主管們的支持，也感謝各社福機構願意接納我們的學生前往學習，更感謝全校各位師生們這一路走來不求回饋的付出與參與，才能讓服務學習愛的種子深深紮根，在今天擁有這麼美好的收穫。

本次頒獎典禮主持人是由英國語文學系林昇頤與大眾傳播工程學系蘇麗雪同學來擔任。主持人談到這次由同學們主動發起的「Make A Sweet Heart巧敲你的心」巧克力義賣活動，因為在惠明盲童育幼院參與服務學習的同學，看到這些在一般正常人眼中或許不是那麼完美的特教學生，他們依然擁有樂觀的人生態度，努力畫下屬於自己的那一道彩虹，所有感而發主動號召志工來義賣的活動。同學們表示要特別感謝惠明盲童育幼院的學生，讓他們看見人生更耀眼的是來自心靈的光，也更讓他們懂的知足惜福與感謝。

今天的開場表演活動特別邀請惠明盲童育幼院，為與會的來賓帶來他們那天籟般的歌聲饗宴。第一首「單程車票」的演奏，帶著輕快的節奏附和著自信專業的歌唱，彷彿讓人置身於演唱會中；第二首「You raise me up」所有人靜靜的聽著演唱的輕柔女聲，空氣與時間彷彿逐漸的溫柔凝結；最後一首「我相信」更是將感動人心的歌唱散播給在台下靜默的觀眾，將所有人帶進高昂情緒中，也讓在場所有人感受到無限的回饋和感動。

在開場溫馨感人的演出後，蓋夏社會服務獎頒獎典禮正式隆重開始，從「績優社會服務教職員獎、學生獎、團體獎與畢業志工獎」的頒獎過程，獲獎師生同學們紛紛上台從學校的各級主管與頒獎人中接下獎狀，這不僅是光榮的象徵，更代表著愛的種子已紎根在靜宜的師生心中，「志工靜宜」已深深地在我們的校

園環境蔓延。

頒獎典禮的閉幕演出，是由本校人氣樂團「黑桃七」帶來服務學習的創作歌曲「希望地圖」的演唱。歌詞裡有一句是這麼唱的「在空白的牛皮紙上，畫下地圖；在陌生的崎嶇路上，從來不停止腳步…」，歌詞描述的就像初進入大學的新生們，即將在這

裡（靜宜大學）展開他們的另一階段，期望同學們皆能不畏懼挑戰，勇往學習，邁向他們人生成功的道路。今年的頒獎典禮也因為「黑桃七」樂團的精彩演出而劃下完美的句點，我們期望明年此時，這場盛典將更擴大，號招更多的師生加入服務學習的行列。

（本文摘自靜宜大學服務學習電子報第45期）

第三屆蓋夏社會服務獎獲獎名單

獎項	單位/系別	姓名
績優社會服務教職員獎	資訊管理學系	李家瑩老師
	食品營養學系	黃延君老師
	觀光事業學系	趙芝良老師
	外語教學中心	陳玲如教學助理
畢業志工獎	資訊工程學系	何雅雯
	中國文學系	林金桃
	社會工作與兒童少年福利學系	林煒珊
	英國語文學系	吳曉臻
	社會工作與兒童少年福利學系	莊雅茵
	中國文學系	張淨婷
	企業管理學系	張雅婷
	台灣文學系	施惠宜
	施惠宜	廖羿琇
	化粧品科學系	簡佩璇
	財務與計算數學系	江瑞立
	英國語文學系	唐育巧
績優社會服務個人獎 - 特優	中國文學系	劉虹宜
	英國語文學系	江之穎
	社會工作與兒童少年福利學系	陳梵甸
	資訊管理學系	劉世鑫
	中國文學系	蔡亦婕
	社會工作與兒童少年福利學系	顧家慶
績優社會服務幹部獎 - 特優	財務金融學系	李培君
	中國文學系	黃詩媛
	企業管理學系	廖婉紓
	資訊傳播工程學系	林品慈
績優社會服務幹部獎 - 優選	國際企業學系	陳泓瑋
	社會工作與兒童少年福利學系	葉向瑩
	會計學系	蕭心萍
	財務與計算數學系	羅兆君
	靜宜大學宗輔室蘭嶼志工隊	
績優社會服務團隊獎 - 特優	靜宜大學基層文化服務社	
	PU日本留學生志工團	
績優社會服務團隊獎 - 優選	巧敲你的心團隊 - 協助惠明學校	
	莫拉克重建服務團隊	
	靜宜大學國際菁英大使	
	2010靜宜青年國際志工泰北服務隊	

本名單依照姓氏筆畫排列



啟動青年 行動力

專業服務學習期末成果發表會暨中區服務需求座談會

文／中國文學系 吳芝萱

九十九學年度第二學期專業服務學習成果展暨中區服務需求座談會於夏季蟬聲高放的時節展開，與會分享成果的授課教師有大傳系陳明媚老師、生態系陳湘繁老師、食營系翁瑤夢老師、觀光系葉美智老師、日文系桂田愛老師與中文系柴非凡老師、何雅雯秘書，每位教師皆把握這難得的機會，分享帶領專業服務學習的寶貴經驗。與會的來賓師生皆期待著聆聽這一場豐碩的成果分享與經驗傳承，共同迎接這次的「學習」機會。

專業服務學習的範疇極為廣泛，不同科系所注重的專業領域不同，「專業服務」自然也依循適合自身的領域來實施，在不同角色定位中或許不甚相同，在經過一學期的磨練實習後，教師的教學感想、學生的學習態度、社區的需求型態、至公部門的支援項目，彼此都是環環相扣、密不可分的重要伙伴，每學期藉由像今日的交流活動彼此溝通，就是一件非常重要的環節。

「服務學習」的課程牽一髮動全身，其中涉及的領域與人數多且廣，定期透過像今天這種座談會的方式，即時溝通、協調，並將成功的典範移轉，擴及尚未融入服務學習的專業課程，不同面向的「服務」，亦能創造出更多元激烈的火花。

社區機構分享

新民社區發展協會楊新民總幹事說：以社區的立場來做考量，學生與社區的聯結是需要有一定溝通與了解，在雙方建立起合作互信的前提下，社區服務將能更趨完善與堅固。而這雙方的橋樑，便落在「教師」的肩上，教師不僅擔任「傳遞服務學習意義」的重要任務，如何讓學生對這樣的「課外活動」有興趣，更需要教師額外費心。而服務的學生們也要多下功夫，才能不浪費了服務學習的意涵，真正的從服務中學習與成長。

政府公部門分享

勞委會中彰投區就業服務中心簡淑芬股長表示：「台灣的高等教育提供了友善的資源、人力，妥善的運用分配，這是一件非常重要的課題。」每個人的長才若能放置在適合的地方，便是如魚得水，雙方皆大歡喜。社區機構也因為有了學生的加入有如注入新泉、更添活力與創意。公部門適時的提供政府資源的分享、減少學校/社福機構之間的認知差異，更扮演著溝通與協調的重要角色，這就是我們三方最需要共同朝向合作的目標。

(本文摘自靜宜大學服務學習電子報第45期)



100(1)學年度大一服務學習合作機構

製表日期：100/12

編號	名稱	編號	名稱	編號	名稱	編號	名稱
1	內政部中區兒童之家	28	玫瑰園養護中心	55	忘憂草女性成長習會	82	中國語文學系
2	台中市沙鹿區 兒童福利服務中心	29	詠信薄松	56	世界展望會 都市家庭服務中心	83	中國語文學系
3	大雅區立圖書館	30	菩提仁愛之家	57	沐風關懷協會	84	社會工作與 兒童少年福利學系
4	深波圖書館	31	福祿貝老 老人養護中心	58	社會關懷服務協會	85	生態學系
5	北屯區圖書館	32	貝思特 老人長期照顧中心	59	基督教青年會(YMCA)	86	法律學系
6	西屯圖書館	33	華穗護理之家	60	台灣基督長老教會東榮 教會台中中會東榮教會	87	會計學系
7	台中市政府地方 稅務局（沙鹿分局）	34	信望愛(海線中心)	61	東海靈糧堂- 真善美1919服務中心	88	資訊學院
8	清水區衛生所	35	啟智聯合推展中心	62	慈興文教基金會	89	資訊管理學系
9	國安國小	36	台中慈愛 智能發展中心	63	台中市生命線協會	90	資訊工程學系
10	吳厝國小	37	聲暉綜合 知能發展中心	64	圍棋推廣協會	91	資訊傳播工程學系
11	北勢國小	38	台中市視障家長協會	65	民間司法改革基金會	92	資管系小豆芽
12	高美國小	39	台中市傷殘服務協會	66	晨星社區服務協會	93	資訊志工團隊
13	梧南國小	40	殘障福利協進會	67	台中民生教會	94	國企系志工理財營隊
14	上石國小	41	福瑞里辦公室	68	真佛覺心社福基金會	95	校友聯絡暨
15	沙鹿國小	42	優力卡社區服務協會	69	台中市私立 惠康社會福利基金會	96	就業輔導室
16	愛彌兒(永春分校)	43	福聯社區發展協會	70	南投縣鹿谷鄉 清水溪重建工作協會	97	體育室
17	愛彌兒(德化分校)	44	磐頂社區關懷協會	71	龍眼林福利協會	98	手語社
18	四箇國中補校	45	四張犁文化協會	72	婦幼關懷成長協會	99	慈幼社
19	台中榮民總醫院 (營養課)	46	福興社區發展協會	73	住宿服務組	100	化科系系學會
20	澄清醫院(中港院區)	47	天主教台中教區 台中市志工服務隊	74	衛生保健組	101	資工系系學會
21	童綜合醫療社團法人 童綜合醫院	48	台灣福氣社區 關懷協會	75	衛生保健組 (健康中心)	102	美工社
22	大甲李綜合醫院 社工室	49	台灣福氣社區關懷協 會附設中區資源中心	76	外語教學中心	103	教研社
23	光田附設護理之家	50	創世基金會台中分會	77	環境安全衛生組	104	廣播社
24	康福護理之家	51	華山・創世基金會 沙鹿社區愛心大使站	78	宗教輔導室	105	食管系系學會
25	頤園護理之家	52	弘道老人福利基金會 (總會)	79	軍訓室		
26	杏林老人養護中心	53	博幼基金會-沙鹿中心	80	推廣教育處		
27	老人田園養護中心	54	台灣省 大專青年服務協會	81	日本語文學系		

99學年度全校服務學習課程／志工活動統計

製表日期：100/12

類 別	課 程 / 活 動 (數)	服 務 人 數 (次)	服 務 時 數
正式課程	97	4,122	62,904
大一服務學習課程	46(班)	2,528	45,504
專業課程	42	1,088	10,976
通識課程	9	506	6,424
志工活動	116	4,398	28,588
總 計	213	8,520	91,492

93-100(1)學年度大一服務學習課程學生服務人力與時數

製表日期：100/12

學 年 度	服 务 人 力 (人)	服 務 時 數 (小 時)	服 勿 產 值 * (元)
93	2,343	42,174	4,006,530
94	2,423	43,614	4,143,330
95	2,448	44,064	4,186,080
96	2,551	45,918	4,362,210
97	2,568	46,224	4,391,280
98	2,503	45,054	4,280,130
99	2,528	45,504	4,459,392
100(1)	1,440	25,920	2,540,160
總計	18,804 人	338,472 小時	32,369,112 元

* 備註：學生所提供的服務換算成時薪，為大台中地區所提供之社會經濟產值貢獻。

93-100(1)學年度參與推動服務學習教師人力

製表日期：100/12

項目	學年度	93		94		95		96		97		98		99		100		授課師資累計人數	
		上	下	上	下	上	下	上	下	上	下	上	下	上	下	上	下		
大一「服務學習」課程	各學期新進授課師資人數	22	+8	+5	+6	+7	+6	+8	+8	+11	+10	+14	+8	+9	+15	+10	-	147人	
	新增教師人數累計	22																	
專業服務學習課程	各學期授課師資人數	-尚未開始調查								16	16	14	26	22	21	21	22	-	51人
	新增教師人數累計									16	+6	+2	+12	+7	+6	+2	+0	-	
參與推動服務學習教師人力 總計																		172人*	

* 備註：(1)：同一教師不重複計算。

(2)：本校專任教師約380位，服務學習教師比例已超過4成。

99學年度專業服務學習課程／通識行動導向課程一覽表

製表日期：100/12

院別	系所名稱	課程名稱	院別	系所名稱	課程名稱				
外語學院	英文系	電腦輔助語言教學	人社院	大傳系	電子報新聞編採實務（一）				
	日文系	日本概論			電子報新聞編採實務（二）				
		商用日文*2			流行文化				
人文紀社會科學院	社工系	幼兒文學	理學院	應化系	應用化學書報討論（一）				
	法律系	法律服務學習			綠色科技化學				
		災難與原住民族規範重建		食營系	營養教育與諮詢				
	生態學系	植物形態學	管理學院	國企系	公共衛生營養				
		植物生態與演化導論			貨幣銀行學*3				
		植物生態調查法		會計系	行銷管理*2				
		植物分類學		觀光系	稅務會計				
		動物標本製作原理與實作			觀光資源規劃				
		生物多樣性			進階觀光地理資訊系統				
		族群遺傳與族群生態學			休閒事業行銷				
		脊椎動物學			觀光產業主題經營				
		地景生態學			觀光發展與社區再造				
		生態學研究法			社會責任與職場倫理*2				
		自然災難與環境治理	通職教育中心	綠色化學與生活（合授課程）					
		教育人員專業倫理		南島民族文化與自然家園得想像					
		教育心理學		情緒哲學					
		教育原理暨課程發展與設計		情意生命得哲思					
		教學原理		社區營造通論					
		特殊教育導論		環境與人（合授課程）					
		國民小學數學學習領域教材教法		人與環境					
1. 99學年（含通識課程）共開設51門課、57班、38位教師人數（55位教師人次），加入專業服務學習教師團隊。投入專業服務學習學生服務人數約1,594人、服務人次約2,817人次、投入服務時數共計17,400小時。									
2. 服務機構有：國立自然科學博物館、沙鹿區深波圖書館、南投縣信義鄉望鄉部落、高美野生動物保護巡察隊等合作機構，共37個機構。									

99學年度專業服務學習課程協力單位

製表日期：100/12

編號	名稱	編號	名稱	編號	名稱
1	台中市福聯社區	14	高雄縣六龜鄉寶來國小	27	斯可巴原住民文化及休閒農業
2	財團法人博幼社會福利基金會	15	寶來村災後重建會	28	哈崙台社區發展協會
3	靜宜大學服務學習發展中心	16	南簡社區發展協會	29	美術園道商圈管委會
4	民間司法改革委員會	17	嘉義縣阿里山來吉部落	30	南投縣仁愛鄉清流社區發展協會
5	台灣生態學會	18	靜宜大學日本語文學系	31	寶山鄉新城社區
6	大雅鄉農會	19	沙鹿區深波圖書館（電影藝術館）	32	阿里山山美
7	台北鳥會	20	雲林縣誠正國小	33	后里聯合社區
8	台北市立動物園	21	台灣永續聯盟	34	台中市大甲區鎮瀾兒童家園
9	國立自然科學博物館	22	農委會特有生物研究保育中心	35	台北市失親兒童福利基金會中區服務處
10	台灣生態學會	23	臺灣大學生物資源暨農學院 實驗林管理處	36	財團法人台中市信望愛智能發展中心
11	國立自然科學博物館植物學組	24	南投縣信義鄉望鄉部落長老教會	37	台中市清水國小
12	自然學友之家	25	台中市沙鹿區名人幼稚園		
13	高美野生動物保護巡察隊	26	台中市和平區谷關社區		



服務學習發展中心

Providence
University

P



2011



U



服務學習發展中心
Center for Service Learning Development

43301台中市沙鹿區中棲路200號（文興樓3F）

Tel : +886-4-26328001分機11150~9

Fax : +886-4-26318659

Mail : pu10180@pu.edu.tw

<http://www.service-learning.pu.edu.tw>

(請尊重智慧財產權，未經許可，請勿任意轉載使用)